

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **24 (1906)**

Heft 230

PDF erstellt am: **06.08.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Abonnemente:

Schweiz: Jährlich Fr. 6.
2tes Semester . . . 3.
Ausland: Zuschlag des Porto.
Es kann nur bei der Post
abonnirt werden.

Preis einzelner Nummern 10 Cts.

Abonnements:

Suisse: un an . . . fr. 6.
2^e semestre . . . 3.
Etranger: Plus frais de port.
On s'abonne exclusivement
aux offices postaux.

Prix du numéro 10 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich, ausgenommen Sonn- und Festtage. Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement. Parait 1 à 2 fois par jour, les dimanches et jours de fête exceptés. Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.

Annoucen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc. Insetionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiszeile (für das Ausland 35 Cts.). Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc. Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).

Inhalt — Sommario

Handelsregister. — Registre du commerce. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Bilanzen von Versicherungsgesellschaften. — Bilans de compagnies d'assurances.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister. — I. Registre principal. — I. Registro principale.

Bern — Berne — Berna
Bureau Buren.

1906. 23. Mai. Die Käseereignossenschaft Lengnau, mit Sitz in Lengnau, hat in der abgehaltenen Generalversammlung vom 30. April 1906 ihre Statuten revidiert und dabei folgende Aenderungen der im S. H. A. B. Nr. 197 vom 2. August 1895, pag. 825, publizierten Tatsachen getroffen. Die Genossenschaft ist aus den bisherigen, den mit der Revision neu hinzutretenden und den später von der Hauptversammlung neu aufgenommenen Mitgliedern gebildet. Jedes Mitglied hat die Statuten oder eine darauf Bezug habende Beitrittserklärung zu unterzeichnen. Die später eintretenden Mitglieder bezahlen eine Aufnahmegebühr von Fr. 10 und ein dem Vermögen entsprechendes Einkaufsgeld. Die Höhe desselben ergibt sich durch Division der bestehenden Genossenschaftszahl — ohne Einrechnung des Aufzunehmenden — mit der Summe des reinen Vermögens. Bei lebzeitiger Liegenschaftsabtretung eines Mitgliedes haben die betreffenden Kinder, bei einem Verkaufe oder Pacht der Liegenschaften der Rechtsnachfolger oder Pächter, und im Todesfälle eines Mitgliedes dessen Erben die in Art. 3 vorgesehene Gebühren nicht mehr zu entrichten, sondern können freien Eintritt anbegehren. Dieser Artikel ist so zu verstehen, dass mehrere Rechtsnachfolger nur bei gemeinschaftlichem Betriebe aufgenommen werden können. In allen andern Fällen darf nur ein Glied von obigen Vergünstigungen Gebrauch machen. Die Mitgliedschaft geht verloren: 1) Durch freiwilligen Austritt, 2) Durch Beschluss der Genossenschaftsversammlung wegen Nichterfüllung der schuldigen Verbindlichkeiten gegenüber der Genossenschaft oder Interessenschädigung der letztern; 3) durch den Entzug der Liegenschaften eines Mitgliedes infolge Pfandverwertung oder Konkurs; 4) durch Tod. Der freiwillige Austritt kann nur auf den Beschluss eines Rechnungsjahres nachgesucht und muss dem Vorstände mindestens 3 Monate zum voraus schriftlich angekündigt werden. Ausgenommen die Fälle nach Art. 4, hat der Austrittende Fr. 60 Austrittsgebühr zu entrichten, wenn die Gesellschaftsschulden nicht bis auf Fr. 12,000, und Fr. 30, wenn solche nicht bis auf Fr. 10,000 amortisiert sind. Bei einer Kapitalschuld von Fr. 10,000 und darunter beträgt dieselbe Fr. 20. Das austretende Mitglied eventuell dessen Erben, verlieren jeden Anspruch auf das Genossenschaftsvermögen. Die Stammanteile werden mit 80 % des darauf einbezahlten Kapitals vergütet. Der Vorstand besteht aus: a. Dem Präsidenten, b. dem Vizepräsidenten, zugleich Kassier, c. vier Beisitzern und d. dem Sekretär. Während die Chargen nach Litt. a., b. und c. aus Genossenschaftlern bestellt werden müssen, braucht der Sekretär nicht Mitglied zu sein. Der Vorstand bestellt aus seiner Mitte die Milchlecker, 3 an der Zahl. Jeder Genossenschaftler hat die auf ihn gefallene Wahl anzunehmen. Bei unbegründeter, fortgesetzter Weigerung der Annahme einer Beamtung oder Nichterfüllung der übernommenen Obliegenheiten werden Ersatzwahlen getroffen und der Fehlbare in eine Busse von Fr. 20 verfällt. Die Amtsdauer beträgt 2 Jahre. Wiederwahl ist zulässig, verpflichtet aber nicht zur Annahme. Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert. In der Versammlung vom 30. April 1906 wurde der Vorstand neu bestellt, es wurden gewählt: Zum Präsidenten Johann Ruefli, alt Amtsrichter, zum Vizepräsidenten und Kassier Albert Renfer, Gerber, zum Sekretär: Friedrich Ruefli-Renfer, Landwirt, zu Beisitzern: Gottfried Renfer, Sagers, Karl Ruefli, Sattlermeister, Friedrich Gilomen, Bürger-schaffner, und Robert Renfer, Schuster; alle in Lengnau. Der Präsident Vizepräsident und der Sekretär zeichnen kollektiv je zu zweien.

Bureau de Courtelary.

26 mai. Le chef de la maison Ernest Boichat, à Péry, est Ernest Boichat, originaire de les Bois, domicilié à Péry. Genre de commerce: Vins en gros. Bureaux: Péry.

Bureau de Delémont.

26 mai. Hans Müry a cessé d'être directeur de la Fabrique suisse de coutellerie et services, à Delémont, société anonyme ayant son siège à Delémont (Feuille officielle suisse du commerce des 13 mai 1896, n^o 133, page 548; 18 février 1897, n^o 48, page 191, 6 mai 1897, n^o 127, page 521, 15 août 1898, n^o 233, page 973, 30 janvier 1900, n^o 34, page 137; 9 janvier 1901, n^o 44, page 175, et 26 mai 1904, n^o 213, page 849), et sa signature sociale est éteinte. Dans ses séances des 28 avril et 23 mai 1906, le conseil d'administration de la dite société a décidé de le remplacer par Franz Stephan Winkelhausen, de Solingen, domicilié à Delémont, qui engage la société en signant collectivement avec l'un des membres du conseil d'administration ci-après: 1) Amédée Comte, de Courtételle, domicilié à Courtételle, et 2) Albert Gurtler, de Ailschwil, domicilié à Delémont.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1906. 25. Mai. Die Firma E. Zierenberg-Bürgin in Basel, Buchdruckerei und Einrahmungsgeschäft (S. H. A. B. Nr. 169 vom 22. April 1904, pag. 674), ist infolge Verzichtes der Inhaberin erloschen.

26. Mai. Die Firma A. Romang in Basel (S. H. A. B. Nr. 506 vom 28. Dezember 1905, pag. 2022) erteilt Prokura an Jakob Mory, von und in Riehen.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1906. 25. Mai. Anton Basanello, von Padua, und Johann Flessati, von Mestriago (Tirol), beide wohnhaft in Tablat, haben unter der Firma Basanello & Cie. in Tablat eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 11. Mai 1906 ihren Anfang nahm. Zur Vertretung der Gesellschaft ist nur Anton Basanello befugt. Ankauf einer Liegenschaft, Bruggwald, Tablat.

25. Mai. Spar-Verein Biene, Genossenschaft mit Sitz in Ebnat (S. H. A. B. Nr. 14 vom 17. Januar 1898, pag. 57). An Stelle des verstorbenen Kommissionsmitgliedes Jakob Boesch-Grob wurde Hans Wälti, Konsumveräufer, von und in Ebnat, gewählt und ihm gleichzeitig das Aktuariat übertragen. Der Präsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar oder dem Kassier.

26. Mai. Der Inhaber der Firma Furrer & Baumeler in Riet-Goldach (S. H. A. B. Nr. 212 vom 19. Mai 1905, pag. 846) meldet als Natur des Geschäftes noch weiters an: «Handel mit Immobilien.»

Aargau — Argovie — Argovia

Bezirk Baden.

1906. 25. Mai. Der Verein für die Evang. Kapelle in Baden, mit Sitz in Baden (S. H. A. B. Nr. 135 vom 2. April 1903, pag. 537) hat an Stelle von Dr. Gottfried von Fellenberg zum Präsidenten gewählt: Rudolf Staub, von Herrliberg, in Baden, und an Stelle von Rudolf Wildi-König zum Aktuar Henri A. Naville, von Zürich, in Baden.

Thurgau — Thurgovie — Thurgovia

1906. 25. Mai. Die Firma L. Sibler in Frauenfeld (S. H. A. B. Nr. 400 vom 20. Oktober 1904, pag. 1598) ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «A. Bach-Sibler». Inhaber der Firma A. Bach-Sibler in Frauenfeld ist August Bach-Sibler, von Eschenz, wohnhaft in Frauenfeld. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «L. Sibler» in Frauenfeld. Glas, Glaswaren, Porzellan, Geschirr, Bürsten-, Holz- und Seilerwaren, Quincaillerie.

25. Mai. Die Firma Ulrich Uetz, Käser, in Sitterdorf (S. H. A. B. Nr. 171 vom 6. Juni 1899, pag. 691) ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

25. Mai. Inhaber der Firma Alfred Uetz in Sitterdorf ist Alfred Uetz, von Sumiswald (Bern), wohnhaft in Sitterdorf. Käserei.

25. Mai. Die Firma Witwe E. Thomann, Käserei, in Hugelshofen (S. H. A. B. Nr. 418 vom 23. Oktober 1905, pag. 1670) ist infolge Abtretung des Geschäftes und daherigen Verzichtes der Inhaberin erloschen.

26. Mai. Inhaber der Firma W. Thomann, Käser, in Hugelshofen, ist Werner Thomann, von Affeltrangen, wohnhaft in Hugelshofen. Käserei und Butterfabrikation.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Faido.

1906. 26 maggio. La ditta Peduzzi Gaetano, in Lavorgo Areta, esercente cava di granito (F. u. s. di c. del 14 febbraio 1901, n^o 51, pag. 201) viene cancellata per cessato commercio.

Städ. Amt für geistiges Eigentum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle.

Marken. — Marques.

Eintragungen. — Enregistrements.

Nr. 20586. — 26. Mai 1906, 8 Uhr.

Bakteriologisch Laboratorium Neumann & C^o, Aalborg, Aalborg (Dänemark).

Bakteriologische Präparate.

Ratin

N^o 20587. 25 mai 1906, 8 h.

Michel Bloch & C^o, fabricants, Chaux-de-Fonds (Suisse).

Montres, parties de montres et étuis.

Handwritten signature in Arabic script.

N° 20588. — 25 mai 1906, 8 h.
Ecce ego Cigar, Aktieselskab, commerce,
Copenhague (Danemark).

Cigares, cigarettes et tabac.

Ecce Ego

Nr. 20589. — 25. Mai 1906, 8 Uhr.

Teigwarenfabrik A. G. Luzern,
Luzern (Schweiz).

Teigwaren, Gries, Paniermehl und verwandte Produkte.

Bellissimo

Nr. 20590. — 25. Mai 1906, 8 Uhr.

Teigwarenfabrik A. G. Luzern,
Luzern (Schweiz).

Teigwaren, Gries, Paniermehl und verwandte Produkte.

Delicatissimo

Nr. 20591. — 25. Mai 1906, 8 Uhr.

Teigwarenfabrik A. G. Luzern,
Luzern (Schweiz).

Teigwaren, Gries, Paniermehl und verwandte Produkte.

Delikat

Nr. 20592. — 25. Mai 1906, 8 Uhr.

Teigwarenfabrik A. G. Luzern,
Luzern (Schweiz).

Teigwaren, Gries, Paniermehl und verwandte Produkte.

Export

Nr. 20593. — 25. Mai 1906, 8 Uhr.

Teigwarenfabrik A. G. Luzern,
Luzern (Schweiz).

Teigwaren, Gries, Paniermehl und verwandte Produkte.

Galantissimo

N° 20594. — 25 mai 1906, 4 h.

Fabrique d'horlogerie „La Champagne“, Louis Müller & C^o,
Bienne (Suisse).

Montres, parties, boîtes et étuis de montres.

LA CHAMPAGNE

LA CAMPAGNE

LA CAMPAGNA

THE CAMPAIGN

Nr. 20595. — 23. Mai 1906, 8 Uhr.

C. H. Berger, Kaufmann,
Wien (Oesterreich).

Wäsche und Modeartikel aller Art, Parfümerie- u. sonstige kosmetische Waren, Toilette-, Reise- u. Sportartikel aller Art.

A LA FLOTTE ANGLAISE

C. H. Berger, Vienne, Autriche.

Nr. 20596. — 23. Mai 1906, 8 Uhr.

C. H. Berger, Kaufmann,
Wien (Oesterreich).

Wäsche und Modeartikel aller Art, Parfümerie- u. sonstige kosmetische Waren, Toilette-, Reise- u. Sportartikel aller Art.

ZUR ENGLISCHEN FLOTTE

Nr. 20597. — 23. Mai 1906, 8 Uhr.

C. H. Berger, Kaufmann,
Wien (Oesterreich).

Wäsche u. Modeartikel aller Art, Toilette-, Reise- u. Sportartikel aller Art u. zwar Toiletteartikel, soweit solche nicht zu Parfümerie- u. sonstigen kosmetischen Mitteln gehören.

ZUR ENGLISCHEN FLAGGE

Nr. 20598. — 23. Mai 1906, 8 Uhr.

C. H. Berger, Kaufmann,
Wien (Oesterreich).

Wäsche und Modeartikel aller Art, Parfümerie- u. sonstige kosmetische Waren, Toilette-, Reise- u. Sportartikel aller Art.

ZUR FLOTTE

Nr. 20599. — 23. Mai 1906, 8 Uhr.

C. H. Berger, Kaufmann,
Wien (Oesterreich).

Wäsche und Modeartikel aller Art, Parfümerie- u. sonstige kosmetische Waren, Toilette-, Reise- u. Sportartikel aller Art.



Nr. 20600. — 23. Mai 1906, 8 Uhr.

C. H. Berger, Kaufmann,
Wien (Oesterreich).

Wäsche- u. Modeartikel aller Art, Toilette-, Reise- u. Sportartikel aller Art u. zwar Toiletteartikel, soweit solche nicht zu Parfümerie- u. sonstigen kosmetischen Mitteln gehören.



Nr. 20601. — 26. Mai 1906, 8 Uhr.

Luzerner Brauhaus A. G., vormals H. Endemann,
Luzern (Schweiz).

Bier in Fässern und Flaschen.

Eichhof

Nr. 20602. — 26. Mai 1906, 8 Uhr.

Luzerner Brauhaus A. G., vormals H. Endemann,
Luzern (Schweiz).

Bier in Fässern und Flaschen.

U.B.A.G.

„LA SUISSE“, Société anonyme d'Assurances sur la Vie, fondée en 1858.

Bilan au 31 décembre 1905.

| Actif | | | Passif | |
|------------|-----|---|---------------|-----|
| fr. | ct. | | fr. | ct. |
| 1,600,000 | — | Obligations des actionnaires : fr. 800 à appeler sur 2000 actions | 2,000,000 | — |
| 31,455 | 87 | En caisse. | 100,000 | — |
| 99,943 | 65 | Effets à recevoir. | 26,453 | 65 |
| 1,064,622 | 50 | Immeubles (valeur d'assurance fr. 986,183). | 139,521 | 55 |
| 9,228,988 | 43 | Prêts sur hypothèques. | | |
| 23,000 | — | Prêt sur nantissement de titres. | | |
| | | 2,142,359.25 Valeurs diverses. | | |
| 2,242,109 | 25 | 99,750. — Cautionnement de la compagnie. | | |
| 493,991 | 42 | Prêts sur polices. | | |
| 249,727 | 25 | Banques. | | |
| 99,652 | 61 | Agences et primes non recouvrées pendant l'exercice. | | |
| 165,297 | 35 | Intérêts à recevoir. | | |
| 173,356 | 59 | Fractions de primes appartenant à l'exercice et échéant en 1906. | | |
| 1 | — | Mobilier. | | |
| 38,392 | 05 | Usufruits et nues propriétés. (B. 10) | | |
| 200 | — | Débiteurs divers. | | |
| 15,510,737 | 97 | | | |
| | | Fonds social | 2,000,000 | — |
| | | Réserve statutaire | 100,000 | — |
| | | Réserve de fonds mobiliers | 26,453 | 65 |
| | | Fonds de prévoyance | 139,521 | 55 |
| | | Réserve pour risques en cours (réassurances déduites) | 11,998,820. — | |
| | | Corrections relatives à l'échéance des primes (réassurances déduites) | 596,312.56 | |
| | | Réserve pour sinistres et rentes à régler (réassurances déduites) | 45,601 | 95 |
| | | Dépôts | 24,043 | 95 |
| | | Compagnies d'assurances et de réassurances | 169,167 | 54 |
| | | Dividendes antérieurs et bénéfices non touchés: | | |
| | | par les actionnaires | 90,991.15 | |
| | | par les assurés | 95.86 | |
| | | Fonds de prévoyance du personnel | 11,140 | 50 |
| | | Créditeurs divers | 55,820 | — |
| | | Compte de profits et pertes | 252,769 | 26 |
| | | | 15,510,737 | 97 |

Le présent bilan a été approuvé par l'assemblée générale du 21 avril 1906.

Le directeur: **H. de Cérenville.**

„HELVETIA“, Schweizerische Feuerversicherungs-Gesellschaft in St. Gallen

Bilanz pro 31. Dezember 1905.

| Aktiva. | | | Passiva. | |
|------------|-----|---|------------|-----|
| Fr. | Ct. | | Fr. | Ct. |
| 8,000,000 | — | Obligations der Aktionäre. | 10,000,000 | — |
| 4,042,901 | 81 | Darlehen auf Hypotheken. | 4,203,332 | 30 |
| 6,252,462 | 30 | Effekten. | 1,874,339 | 56 |
| 1,471,815 | 40 | Kautionen bei verschiedenen Regierungen. | 2,077,878 | 07 |
| 1,053,816 | 35 | Wechsel im Portefeuille. | 870,074 | 72 |
| 77,911 | 99 | Barschaft in Kasse. | 597,455 | 75 |
| 155,000 | — | Halber Anteil am Verwaltungsgebäude. | 190,303 | 83 |
| 827,758 | 30 | Prämien-Ausstände. (B. 11) | 1,414,435 | 80 |
| 413,170 | 25 | Guthaben bei Banken und Bankiers. | 218,936 | 33 |
| 157,225 | 31 | Zu verrechnende Zinsen auf die festen Anlagen. | 1,005,905 | 35 |
| 22,452,061 | 71 | Total. | 22,452,061 | 71 |
| | | | | |
| | | Aktienkapital | 10,000,000 | — |
| | | Gewinn-Reservofonds | 4,203,332 | 30 |
| | | Rückversicherungsfonds | 1,874,339 | 56 |
| | | Reserve für laufende Risiken | 2,077,878 | 07 |
| | | Reserve für schwebende Schäden | 870,074 | 72 |
| | | Hilfsfonds für Angestellte der Gesellschaft | 597,455 | 75 |
| | | Zu verrechnende Provisionen, Steuern u. andere Auslagen | 190,303 | 83 |
| | | Guthaben von Versicherungs-Gesellschaften | 1,414,435 | 80 |
| | | Diverse Kreditoren | 218,936 | 33 |
| | | Gewinn- und Verlust-Konto | 1,005,905 | 35 |
| | | Total | 22,452,061 | 71 |

Betrag der bis 31. Dezember 1905 geschlossenen mehr-jährigen Versicherungen, für welche die Prämien jedoch erst später zu vereinnahmen sind

Fr. 16,253,907,483. —

Betrag der hierauf entfallenden und somit in dieser Bilanz nicht verrechneten Prämien

21,188,611.71

St. Gallen, den 6. April 1906.

Der Verwaltungsrat:
F. Haltmayer, Präsident.

Der Spezialdirektor:
Grossmann.

Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft „Helvetia“ in St. Gallen.

Bilanz pro 31. Dezember 1905.

| Aktiva. | | | Passiva. | |
|------------|-----|--|------------|-----|
| Fr. | Ct. | | Fr. | Ct. |
| 8,000,000 | — | Obligations der Aktionäre. | 10,000,000 | — |
| 2,179,607 | 76 | Darlehen auf Hypotheken. | 2,063,300 | — |
| 3,080,617 | 45 | Effekten. | 772,545 | 63 |
| 636,188 | 15 | Wechsel im Portefeuille. | 505,407 | 60 |
| 63,566 | 63 | Barschaft in Kasse. | 1,131,476 | 87 |
| 155,000 | — | Halber Anteil am Verwaltungsgebäude. | 438,032 | 35 |
| 100,000 | — | Haus in Stuttgart. (B. 12) | 167,113 | 38 |
| 900,702 | 56 | Prämien-Ausstände. | 245 | — |
| 443,980 | 71 | Guthaben bei Banken und Bankiers. | 56,646 | 40 |
| 9,038 | 55 | Diverse Debitoren. | 54,600 | 46 |
| 82,190 | 60 | Zu verrechnende Zinsen auf die festen Anlagen. | 461,524 | 72 |
| 15,650,892 | 41 | Total. | 15,650,892 | 41 |
| | | | | |
| | | Aktienkapital | 10,000,000 | — |
| | | Gewinn-Reservofonds | 2,063,300 | — |
| | | Rückversicherungsfonds | 772,545 | 63 |
| | | Reserve für laufende Risiken | 505,407 | 60 |
| | | Reserve für schwebende Schäden | 1,131,476 | 87 |
| | | Hilfsfonds für Angestellte der Gesellschaft | 438,032 | 35 |
| | | Zu verrechnende Provisionen, Courtagen und andere Auslagen | 167,113 | 38 |
| | | Nicht vorgewiesene Coupons pro 1903 und 1904 | 245 | — |
| | | Guthaben von Versicherungsgesellschaften | 56,646 | 40 |
| | | Diverse Kreditoren | 54,600 | 46 |
| | | Gewinn- und Verlust-Konto | 461,524 | 72 |

St. Gallen, den 6. April 1906.

Der Verwaltungsrat:
F. Haltmayer, Präsident.

Der Spezialdirektor:
Grossmann.

UNION SUISSE, Compagnie générale d'assurances.

Siège social: Genève.

Bilan au 31 décembre 1905.

| Actif. | | | Passif. | |
|---------|-----|-------------------------------------|---------|-----|
| fr. | ct. | | fr. | ct. |
| 375,000 | — | Obligations des actionnaires. | 500,000 | — |
| 16,349 | 99 | Caisse. | 92,718 | 47 |
| 330,741 | 60 | Valeurs. | 13,203 | — |
| 40,829 | 90 | Banques. | 50,000 | — |
| 4,827 | 84 | Agences. | 75,000 | — |
| 4,826 | 15 | Intérêts à recevoir. (B. 13) | 1,481 | 78 |
| | | | 20,000 | — |
| | | | 8,919 | — |
| | | | 3,750 | — |
| | | | 7,503 | 23 |
| 772,575 | 48 | Total. | 772,575 | 48 |
| | | | | |
| | | Capital social | 500,000 | — |
| | | Réserve pour risques en cours | 92,718 | 47 |
| | | Réserve pour sinistres à régler | 13,203 | — |
| | | Réserve statutaire | 50,000 | — |
| | | Réserve spéciale | 75,000 | — |
| | | C ^{te} de Réassurances | 1,481 | 78 |
| | | Dividende | 20,000 | — |
| | | Tantièmes des administrateurs | 8,919 | — |
| | | Rémunération aux employés | 3,750 | — |
| | | Profits et pertes, report à nouveau | 7,503 | 23 |

L'administrateur délégué: **O. Hosé.**

Ragaz-Pfäfers Thermalbad I. Ranges

mit seiner weltberühmten (758.)

(Schweiz) 525 M. ü. M.

Saison: Anfang Mai bis Mitte Oktober

Prospekte durch den Kur- und Verkehrsverein oder durch die Bade- und Kurverwaltung.

Als Geschäftsführer, Filialeleiter

sucht tüchtiger, jüngerer, kautionsfähiger Kaufmann per Gelegenheit Stellung. Beste Referenzen, vielseitige Branchenkenntnisse.

Offerten unter Chiffre Zag E 230 an Rudolf Mosse, Bern. (1260.)

Zürich Zürich

Wanner's Hotel garni

Bahnhofstrasse 80, an schönster Lage, 3 Minuten vom Bahnhof. Komfortable Einrichtung. Elektr. Licht. Warmwasserheizung. Doppeltüren, prima Restauration und vorzügliche Landweine, offen und in Flaschen. Spezialitäten in lebenden Fischen. „Jägerstübchen“. Zimmer von Fr. 2.50 an. Telephon. Portier am Bahnhof. (429.) H. Wanner.

Frutigen 828 M. Berner Oberland ü. M. Oberland

Hotel und Pension Bellevue

Vorzüglich und behaglich eingerichtete Familienpension. Elektr. Licht. Schattige Gartenanlagen. Prächtiger Ausblick ins Gebirge. Pension Fr. 5 bis Fr. 8. (Siehe Bäder.) (1071.) Besitzer: Fr. Hodler-Egger.

Schläpfer, Blankart & Cie., 12 Neuenhofstrasse, Zürich.

Bankgeschäft.

Ausführung von Börsenaufträgen im In- und Auslande. [685]

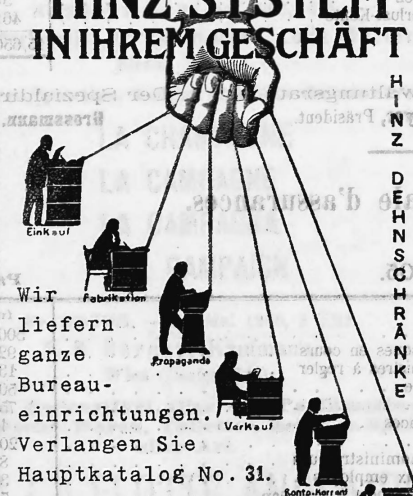
Vermittlung von Kapitalanlagen.

Eröffnung laufender Rechnungen.

Vorschüsse gegen Hinterlage couranter Wertpapiere.

Diskonto von in- und ausländischen Wechseln.

HINZ SYSTEM IN IHREM GESCHÄFT



HINZ
DEHNSCH
RÄNKKE

Wir liefern ganze Bureau-einrichtungen. Verlangen Sie Hauptkatalog No. 31.

SCHMASSMANN & Co
ZÜRICH Bahnhofstrasse 110

(661.)

„MARINE“

Englische Transportversicherungsgesellschaft

Gesellschaftskapital Fr. 25,000,000, wovon Fr. 4,500,000 einbezahlt. Reserven über Fr. 16,875,000.

Versicherung sämtlicher Transportrisiken zu Land und zu Wasser, für Einzelsendungen oder auch per Abonnementspolicen, mittelst sehr vorteilhaften Bedingungen.

Ganz spezielle Versicherung für die Herren Bankiers, denselben die äusserste Garantie und die minimste Mühe* anbietend, zu den vorteilhaftesten Prämien.

Referenzen ersten Ranges. Prompte und liberale Schadenregulierung. Für jede Auskunft, sowie für Versicherungsabschlüsse, wolle man sich an die Schweiz. Filial-Direktion in Neuenburg, oder an die Agenten der Gesellschaft wenden. [2045]

Compagnie du Chemin de fer BULLE-ROMONT

MM. les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale

sur le samedi, 9 juin 1906, à 2 heures de l'après-midi, au siège social, à Bulle, avec l'ordre du jour suivant:

- 1° Rapport du conseil d'administration et des commissaires-vérificateurs sur la gestion et les comptes de 1905. Approbation et décharge au conseil.
- 2° Fixation du dividende.
- 3° Renouvellement intégral du conseil d'administration pour la période statutaire de 3 ans.
- 4° Nomination des deux commissaires-vérificateurs pour l'année 1906.

Pour assister à l'assemblée, MM. les actionnaires devront effectuer le dépôt de leurs actions, avant le 6 juin, à Bulle, au siège social, ou à la Banque cantonale fribourgeoise, ou chez MM. Ch. Masson & Cie, banquiers, à Lausanne.

Les comptes, le bilan et le rapport des commissaires-vérificateurs seront à la disposition de MM. les actionnaires au siège social, à Bulle, à partir du 1er juin. (1262.)

Bulle, le 19 mai 1906.

Au nom du conseil d'administration,
Le président: **Ch. E. Masson.**

Société des Glaces de la Vallée de Joux

Messieurs les actionnaires sont convoqués en
assemblée générale ordinaire

pour le vendredi, 8 juin, à 2½ heures de l'après-midi, à Lausanne, Hôtel Beau-Site, avec l'ordre du jour suivant:

- 1° Rapport du conseil d'administration et du commissaire-vérificateur.
- 2° Approbation des comptes et du bilan, fixation du dividende.
- 3° Nominations statutaires.
- 4° Crédit pour constructions.

Les cartes d'admission seront délivrées sur présentation des titres d'ici au 5 juin, chez MM. Ch. Masson & Cie, à Lausanne, où le bilan et le rapport du censeur peuvent être consultés.

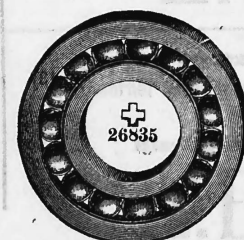
Lausanne, le 22 mai 1906.

Pour le conseil d'administration,

(1257.)

Le président:

Ch. E. Masson.



Patent - Kugellager

Unübertroffen! 50% Krattersparnis!

Universelle Verwendbarkeit für Maschinen und Transmissionen. Garantie für jedes Stück. Prospekte, sowie mit Ratschlägen zu Diensten.

ED. WETZEL [194]

Zürich I, Löwenstrasse 67.

Generalvertretung der Schweiz von J. Schmid-Roost, Kugellagerfabrik, Oerlikon-Zürich.

Patentiert in allen Kulturstaaen!